

REFERENCES

- Adutae. (2019) Translation Quality analysis of unit shift in the Adventure Sherlock Holmes: A Scandal of Bohemian and Translation Universitas Kristen Satya Wacana
- Campbell, S. (1998). Translation into the Second Language. America: Addison Wesley Longman Limited.
- Creswell, J. W. (2012). Educational research: planning, conducting, and evaluating quantitative and qualitative research (4thed.) Boston: Pearson.
- Ishraq. M. Aqel Journal the Effect of Using Grammar-Translation Method on Acquiring English as A Foreign Language. Department of English Language and Literature, Faculty of Arts, Mu'tah University, Jordan
- Larson, M. L. (1984). Meaning-based Translation: A Guide to Cross-language Equivalence. U.S.A: University Press of America.
- Larson, M. (1984). Meaning-Based Translation. United States Of America: University Press of America.
- Moleong, J. L. (2007). Metodology Penelitian Kualitatif. Bandung: PT Remaja Rosdakarya Offset.
- Nababan, M.R., Tarjana, Sri., Sukirmiyadi (2014). A Study on Quality of Abstract Translation of Dissertation from Indonesian into English. *International Journal of Linguistics*, 6(2). Doi:10.5296/ijl.v6i2.5552
- Nababan, Mangatur. (2012). "Pengembangan Model Kualitas Terjemahan," *Kajian Linguistik dan Sastra*. Vol. 24 No.1: 39-57.
- Newmark, Peter (1988). A Textbook of Translation. Retrieved [http://ilts.ir/Content/ilts.ir/Page/142/ContentImage/A%20Textbook%20of%20Translation%20by%20Peter%20Newmark%20\(1\).pdf](http://ilts.ir/Content/ilts.ir/Page/142/ContentImage/A%20Textbook%20of%20Translation%20by%20Peter%20Newmark%20(1).pdf)
- Newmark, P. (1988). A Textbook of Translation. Hertfordshire: Shanghai Foreign Language Education Press.
- Nida, dkk. (1983). The Theory and Practice of Translation. United Bible Societies
- O. Setiawan Djuharie. (2004) TEKNIK DAN PANDUAN MENERJEMAHKAN Bahasa Inggris – Bhasa Indonesia
- Yola Savitri. (2018) An Analysis of Students' Translation Quality (Accuracy, Readability and Acceptability) In Translating An Informative Text Entitled Yseali To Indonesian). *Theses*. Universitas Lampung.
- Yujin Yang. The Investigation on Redundancy Errors in Writing of Chinese English Learners with Different Proficiency

<https://glosbe.com/en/id/research>

<https://glosbe.com/en/id/experimental>

<https://glosbe.com/en/id/acquiring>

<https://glosbe.com/en/id/investigate>

<https://glosbe.com/en/id/indicated>

<https://glosbe.com/en/id/acquisition>

<https://glosbe.com/en/id/this%20study>

<https://glosbe.com/en/id/find>

<https://glosbe.com/en/id/second%20language>

<https://glosbe.com/en/id/grammar%20translation>

<https://glosbe.com/en/id/notably>

<https://glosbe.com/en/id/greater%20self%20confidence>

<https://glosbe.com/en/id/second%20language%20acquisition>



APPENDICES

Student's translation results

CODE	Source text	Target text
M01	ABSTRACT The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dan Penelitian ini untuk mengetahui efek dan penggunaan terjemahan kata bahasa dalam metode mengajarkan bahasa Inggris sebagai bahasa asing ini merupakan penelitian eksperimental. Contoh dan Penelitian ini meliputi 20 siswa dari kelas 10 dan Sekolah Al-Mazar yang dimana semuanya perempuan. Penelitian ini dilakukan. Long peneliti menggunakan metode proses sampel acak untuk membantu penelitian tersebut Hasil dan Penelitian menemukan efek positif dan penggunaan terjemahan kata bahasa dalam B. Inggris sebagai bahasa asing yang diajarkan oleh Pelajar Perempuan. Penelitian ini menunjukkan bahwa Pelajar perempuan yang telah diajari penggunaan metode terjemahan kata bahasa berprestasi terutama di kata bahasa yang mereka capai bagus dan percaya diri. Penelitian ini direkomendasikan untuk kedepannya peneliti</p>
M02	ABSTRACT The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dari Penelitian ini adalah untuk menyelidiki efek dari penggunaan metode terjemahan - kata bahasa dalam memposisikan Bahasa Inggris sebagai bahasa asing ini merupakan penelitian eksperimen. Sampel dari Studi ini mencakup 20 murid dari kelas 10 yang mana mereka semua adalah perempuan dari Al-Mazar Sekolah ^{Madrasah} Al-Mazar. Peneliti menggunakan proses sampling yang acak untuk mengetahui Mengerjakan Studi ini. Penelitian Hasil dari penelitian pada penelitian ini menunjukkan efek positif dari penggunaan metode terjemahan - kata bahasa dalam bahasa Inggris sebagai sebuah acuan bahasa asing oleh siswa siswi. Penelitian ini mengimplikasikan bahwa murid perempuan yang diajarkan dengan penggunaan metode terjemahan - kata bahasa memiliki progres dengan baik pada kata bahasa sehingga mereka meraih kepercayaan diri yang lebih baik. Studi ini menyarankan bahwa penelitian yang lebih lanjut akan direkomendasikan di area ini untuk mengetahui menghadapi masalah-masalah dengan penguasaan bahasa kedua, terutama dalam kata bahasa</p>
M03	ABSTRACT The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan Penelitian ini untuk mengetahui Penggunaan Metode grammar. Ini adalah Penelitian eksperimental. Penelitian ini terdiri dari 20 siswa dari kelas 10 yg semuanya adalah perempuan di Sekolah Al-Mazar. Penelitian ini Menunjukkan bahwa ada efek positif dan penggunaan metode grammar pada penggunaan bahasa asing. Penelitian ini menyimpulkan bahwa siswa yg diajar dapat berkembang pesat dalam kata bahasa dimana mereka mempunyai rasa percaya diri yg lebih besar. Studi ini merekomendasikan penelitian dilakukan lebih lanjut utk mengatasi masalah dengan kedua bahasa terutama di grammar.</p>

<p>M04</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menyelidiki efek dari penggunaan metode tata bahasa -terjemahan dalam menguasai bahasa Inggris sebagai bahasa asing. Ini adalah penelitian eksperimen. Sampel dari penelitian ini mengambil 20 murid kelas 10 yang dimana semuanya merupakan murid perempuan dari SMK Al-Mazar. Peneliti menggunakan proses sampel acak untuk melaksanakan penelitian ini. Penemuan dari penelitian ini mengindikasikan bahwa adanya efek positif menggunakan metode tata bahasa -terjemahan dalam menguasai bahasa Inggris sebagai bahasa asing oleh murid perempuan. Penelitian ini menyimpulkan bahwa murid perempuan yang diajari dengan metode tata bahasa -terjemahan</p>
<p>M05</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menyelidiki efek dari penggunaan metode tata bahasa -terjemahan dalam menguasai bahasa Inggris sebagai bahasa asing. Ini adalah penelitian eksperimen. Sampel dari penelitian ini mengambil 20 murid kelas 10 yang dimana semuanya merupakan murid perempuan dari SMK Al-Mazar. Peneliti menggunakan proses sampel acak untuk melaksanakan penelitian ini. Penemuan dari penelitian ini mengindikasikan bahwa adanya efek positif menggunakan metode tata bahasa -terjemahan dalam menguasai bahasa Inggris sebagai bahasa asing oleh murid perempuan. Penelitian ini menyimpulkan bahwa murid perempuan yang diajari dengan metode tata bahasa -terjemahan</p>
<p>M06</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dari Penelitian ini adalah untuk memberikan efek menggunakan Grammar - Translate metode acquiring Inggris. ini Penelitian eksperimen. mengambil sampel di 20 mahasiswa dari angkatan 10 di kalangan Perempuan dari Al Mazar governmental sekolah. Penelitian ini menggunakan sampel acak proses untuk memproses pembelajaran. Penelitian ini memberikan efek yang positif menggunakan grammar - translate metode bilingual untuk murid ceking. Penelitian ini menunjuk siapa saja perempuan yang menaruh menggunakan Grammar - Translation dan pembelajaran ini. Sinek rekomendasi untuk fitur Penelitian akan banyak masalah kedua bahasa di grammar</p>
<p>M07</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengidentifikasi efek penggunaan metode terjemah-tata bahasa dalam bahasa Inggris sebagai bahasa asing. Ini adalah penelitian eksperimen. Contoh dalam kasus ini membandingkan 20 murid dari kelas 10 yang mana mereka semua adalah perempuan dari sebuah swasta Al-Mazar. Peneliti menggunakan proses contoh acak dalam penelitian ini. Penemuan dari penelitian ini mengindikasikan bahwa ada efek positif dalam penggunaan metode terjemah-tatabahasa dalam bahasa Inggris sebagai bahasa asing oleh murid perempuan. Penelitian ini berkesimpulan bahwa murid perempuan yang diajarkan menggunakan metode terjemah-tatabahasa terutama di tata bahasa, mereka mendapatkan kepercayaan diri yang lebih bagus. Penelitian ini merekomendasikan penelitian selanjutnya dilakukan dalam area ini untuk mengatasi masalah dengan akuisisi bahasa kedua terlebih dalam tata bahasa.</p>

<p>M08</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dalam penelitian ini adalah untuk menginvestigasi efek dari penggunaan metode Terjemahan Grammar tata bahasa dalam metode bahasa Inggris sebagai bahasa asing. Ini merupakan penelitian eksperimen. Sampel untuk penelitian ini dari 20 siswa kelas 10 dari Al-Mazar. Peneliti menggunakan berbagai sampel untuk menyelesaikan penelitian ini. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah efek positif dalam penguasaan Terjemahan tata bahasa bahasa Inggris dan sebagai bahasa asing. Penelitian ini membuktikan bahwa siswa yang menggunakan Terjemahan tata bahasa mengalami progres yang bagus, sampai mereka memiliki kepercayaan diri. Penelitian ini menyatakan, penelitian selanjutnya bisa menyelesaikan masalah dari berbagai bahasa khususnya dalam tata bahasa.</p>
<p>M09</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan untuk ini untuk investigasi, efek dari menggunakan metode metode Terjemahan Grammar tata bahasa dalam penguasaan bahasa Inggris sebagai bahasa asing. Ini penelitian eksperimental. Sampel penelitian terdiri dari 20 siswa dari kelas 10 yang semuanya perempuan dari sekolah negeri Al-Mazar. Penelitian menggunakan proses random untuk melakukan penelitian. Tujuan dari penelitian ini menunjukkan bahwa ada pengaruh positif dari penggunaan metode Grammar-Translation berkembang dalam tata bahasa yang dimana mereka mencapai kepercayaan diri yang lebih besar. Studi ini merekomendasikan agar penelitian lebih lanjut dilakukan dibidang ini untuk mengatasi masalah dari penguasaan bahasa kedua terutama dalam tata bahasa.</p>
<p>M10</p>	<p>ABSTRACT</p> <p>The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language. This is an experimental research. The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school. The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students. This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self-confidence. This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.</p>	<p>Translation result:</p> <p>Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui dampak dari penggunaan metode Grammar-Translation dalam penguasaan bahasa Inggris sebagai bahasa asing. Ini merupakan penelitian eksperimental. Sampel pada penelitian ini terdiri dari 20 siswa perempuan kelas 10 di sekolah negeri Al-Mazar. Peneliti menggunakan sampel acak untuk penelitian ini. Hasil dari penelitian ini menunjukkan adanya efek positif dari penggunaan metode Grammar-Translation pada bahasa Inggris sebagai bahasa asing oleh siswa perempuan. Penelitian ini menyimpulkan bahwa siswa perempuan yang diajarkan menggunakan metode Grammar-Translation berkembang pesat pada aspek tata bahasa, dimana mereka mendapatkan kepercayaan diri yang tinggi. Penelitian ini merekomendasikan penelitian selanjutnya pada bidang linguistik yang lain untuk mengatasi permasalahan pada penguasaan bahasa kedua khususnya pada aspek tata bahasa.</p>

SENTENCE 1

SL : The goal of this research is to investigate the effect of using Grammar-Translation method on acquiring English as a foreign language.

STUDENT	SCORE			TARGET LANGUAGE
	ACCR	ACCT	RDLT	
Student 1	1	1	1	Tujuan dari penelitian ini untuk mengetahui efek dari penggunaan terjemahan tata Bahasa dalam metode menguasai Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing
Student 2	2	2	2	Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menyelidiki efek dari penggunaan metode terjemahan-tata Bahasa dalam memposisikan Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.
Student 3	-	-	-	Tujuan penelitian ini untuk mengetahui penggunaan metode Grammar.
Student 4	1	1	1	Tujuan dari eksperimen ini adalah untuk menginvestigasi efek dari penggunaan penerjemah kata di Bahasa Inggris untuk Bahasa luar.
Student 5	2	2	2	Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menyelidiki efek dari penggunaan metode tata Bahasa – terjemahan dalam menguasai Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.
Student 6	1	1	1	Tujuan dari penelitian ini adalah untuk memberikan efek menggunakan grammar – translate metode acquiring Inggris.
Student 7	1	2	2	Tujuan dari penelitian ini adalah untuk

				menginvestigasi efek penggunaan metode terjemahan – tata Bahasa dalam Ø Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.
Student 8	1	2	2	Tujuan dalam penelitian ini adalah menginvestigasi efek dari penggunaan terjemahan tata Bahasa dalam metode Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.
Student 9	1	1	1	Tujuan ini untuk investigasi, efek dari menggunakan metode terjemah grammar dalam penguasaan Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.
Student 10	2	2	2	Tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui dampak dari penggunaan metode grammar – translation dalam penguasaan Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.

SENTENCE 2:

SL : This is an experimental research.

STUDENT	SCORE			TARGET LANGUAGE
	ACCR	ACCT	RDLT	
Student 1	3	3	3	Ini merupakan penelitian eksperimental
Student 2	1	1	1	Ini merupakan eksperimen
Student 3	3	3	3	Ini adalah penelitian eksperimental
Student 4	1	1	1	ini adalah eksperimen
Student 5	3	3	3	Ini adalah penelitian eksperimen
Student 6	3	3	3	Ini penelitian eksperimen
Student 7	3	3	3	ini adalah penelitian eksperimen.

Student 8	3	3	3	ini merupakan penelitian eksperimen
Student 9	3	3	3	Ini penelitian eksperimental
Student 10	3	3	3	Ini merupakan penelitian eksperimental

SENTENCE 3

SL : The sample of this study comprises 20 students from Grade 10th in which all of them were females from Al-Mazar governmental school

STUDENT	SCORE			TARGET LANGUAGE
	ACCR	ACCT	RDLT	
Student 1	1	1	1	Contoh dari penelitian ini meliputi 20 siswa kelas 10 dari sekolah Al-Mazar yang dimana semuanya perempuan.
Student 2	1	1	1	Sampel dari studi ini merujuk 20 murid dari kelas 10 yang mana mereka semua adalah perempuan dari sekolah negeri Al-Mazar.
Student 3	1	1	2	Penelitian ini terdiri dari 20 siswa dari kelas 10 yang semuanya adalah perempuan di sekolah Al-Mazar.
Student 4	1	1	1	Ini sampel dari pembelajaran 20 mahasiswa dari kelas 10 yang dimana mereka pelajar perempuan dari sekolah Al-Mazar.
Student 5	1	1	1	Sample dari penelitian ini mengambil 20 murid kelas 10 yang dimana semuanya merupakan murid perempuan dari SMK Al-Mazar
Student 6	1	1	1	Mengambil sampel 20 mahasiswa dari Angkatan 10 dikalangan

				perempuan dari Al-Mazar government sekolah
Student 7	1	1	1	Contoh dalam kasus ini membandingkan 20 murid dari kelas 10 yang mana mereka semua adalah perempuan dari sekolah swasta Al-Mazar.
Student 8	1	1	1	Sampel untuk penelitian ini dari 20 siswa kelas 10 dari Al-Mazar
Student 9	3	3	3	Sampel penelitian terdiri dari 20 siswa dari kelas 10 yang semuanya perempuan dari sekolah Al-Mazar.
Student 10	2	2	3	sampel pada penelitian ini terdiri dari 20 siswi perempuan kelas 10 di sekolah negeri Al-Mazar.

SENTENCE 4

SL : The researcher used random sampling process to conduct this study. The finding of this research indicated that there is a positive effect of using Grammar-Translation method on English as a foreign language acquisition by female students

STUDENT	SCORE			TARGET LANGUAGE
	ACCR	ACCT	RDLT	
Student 1	1	1	1	Sang peneliti menggunakan proses sample acak untuk membantu penelitian. Hasil dari penelitian menemukan efek positif dari penggunaan metode terjemahan tata Bahasa dalam bahasa Inggris sebagai Bahasa asing yang diakuisisi oleh pelajar perempuan.
Student 2	1	1	1	Peneliti menggunakan proses sampling yang acak untuk mengerjakan

				studi ini. Hasil dari penemuan pada peneliti ini mengindikasikan efek positif dari penggunaan metode terjemahan – tata Bahasa dalam Bahasa Inggris sebagai sebuah akuisisi Bahasa asing oleh siswi.
Student 3	1	1	1	Penelitian ini menunjukkan bahwa ada efek positif dari penggunaan metode grammar pada penggunaan Bahasa asing.
Student 4	1	1	1	Ilmuan memakai sample acak untuk memproses pembelajaran ini. Hasil dari eksperimen adalah telah ditemukan beberapa indikasi efek positif dari memakai penggunaan kata untuk Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing yang diakuisi pelajaran perempuan.
Student 5	1	1	1	Peneliti menggunakan proses sampel acak untuk melaksanakan penelitian ini. Penemuan dari penelitian ini mengindikasikan bahwa adanya efek positif menggunakan metode tata Bahasa – terjemahan dalam menguasai Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing oleh murid perempuan.
Student 6	1	1	1	Penelitian ini menggunakan sampel acak untuk memproses belajar. Penelitian ini memberikan efek yang

				positif menggunakan grammar – translate metode Bahasa Inggris untuk murid cewek.
Student 7	1	1	1	Penemuan dari penelitian ini mengindikasikan bahwa ada efek positif dalam penggunaan metode terjemah – tata Bahasa dalam Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing oleh murid perempuan.
Student 8	1	1	1	Penelitian menggunakan berbagai sampel untuk menyelesaikan penelitian ini. Rumusan masalah dalam penelitian ini adalah efek positif dalam penggunaan terjemahan tata Bahasa, Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing.
Student 9	1	1	1	Penelitian menggunakan proses random untuk melakukan penelitian. Tujuan dari penelitian ini menunjukkan bahwa ada pengaruh positif dari penggunaan metode grammar – translation berkembang dalam tata Bahasa.
Student 10	3	3	3	Peneliti menggunakan sampel acak untuk penelitian ini. Hasil dari penelitian ini menunjukkan adanya efek positif dari penggunaan metode grammar – translation pada Bahasa Inggris sebagai Bahasa asing oleh siswi perempuan.

SENTENCE 5

SL : This research concluded that female students who were taught by using Grammar-Translation method progressed notably in grammar in which they achieved greater self confidence

STUDENT	SCORE			TARGET LANGUAGE
	ACCR	ACCT	RDLT	
Student 1	1	1	1	Penelitian ini menyimpulkan bahwa pelajar perempuan yang diajari penggunaan metode terjemahan tata Bahasa berproses terutama di tata bahasa yang mereka capai bagus dan percaya diri.
Student 2	1	1	1	Penelitian ini menyimpulkan bahwa murid -murid perempuan yang diajarkan dengan penggunaan metode terjemahan – tata Bahasa meraih progress dengan baik pada tata Bahasa sehingga mereka meraih kepercayaan diri yang lebih baik.
Student 3	1	1	1	Penelitian ini menyimpulkan bahwa siswa yang diajar dapat berkembang pesat dalam tata Bahasa dimana mereka mempunyai percaya diri yang lebih besar
Student 4	1	1	1	Eksperimen ini menunjukkan bahwa pelajar perempuan yang diajarkan untuk memakai metode penerjemahan kata yang dimana prosesnya bernetaben di penelitian atau kata yang dimana mereka mendapatkan kepercayaan diri yang besar.

Student 5	1	1	1	Penelitian menyimpulkan bahwa murid perempuan yang diajari dengan metode tata Bahasa – terjemahan
Student 6	1	1	1	Penelitian ini memilih siapa saja perempuan yang menggunakan grammar – translation.
Student 7	1	1	1	Penelitian ini berkesimpulan bahwa murid perempuan yang diajarkan menggunakan metode terjemah- tata Bahasa terutama di tata Bahasa, mereka mendapatkan kepercayaan diri yang lebih bagus.
Student 8	1	1	1	Penelitian ini membuktikan bahwa siswi yang menggunakan terjemahan tata Bahasa mengalami proses yang bagus sampai mereka memiliki kepercayaan diri.
Student 9	1	1	1	yang dimana mereka mencapai kepercayaan diri yang lebih besar.
Student 10	2	2	3	Penelitian ini menyimpulkan bahwa siswi perempuan yang diajarkan menggunakan metode grammar – translation berkembang pesat pada aspek tata Bahasa, dimana mereka menjadi mendapatkan kepercayaan diri yang tinggi.

SENTENCE 6

SL : This study recommends that further future research be conducted in this area to overcome problems with second language acquisition especially in grammar.

STUDENT	SCORE			TARGET LANGUAGE
	ACCR	ACCT	RDLT	
Student 1	1	1	1	Penelitian ini direkomendasikan untuk kedepannya.
Student 2	2	2	2	Studi ini menyarankan bahwa penelitian yang lebih lanjut akan ditempatkan di area ini untuk menghadapi masalah – masalah dengan penggunaan Bahasa kedua, terutama dalam tata Bahasa.
Student 3	1	1	1	Studi ini merekomendasikan penelitian dilakukan lebih lanjut untuk mengatasi masalah dengan kedua Bahasa terutama di Grammar
Student 4	1	1	1	Pembelajaran ini sangat direkomendasikan untuk eksperimen kedepannya.
Student 5	-	-	-	-
Student 6	1	1	1	Pembelajaran ini sangat rekomendasi untuk figure penelitian area banyak masalah, terutama Bahasa di grammar.
Student 7	1	1	1	Penelitian ini merekomendasikan selanjutnya dilakukan dalam area ini untuk mengatasi masalah dengan akusisi Bahasa kedua terlebih dalam tata Bahasa.
Student 8	1	1	1	Penelitian ini menyarankan, penelitian

				selanjutnya bisa menyelesaikan masalah dari berbagai Bahasa khususnya dalam tata Bahasa.
Student 9	2	2	2	Studi ini merekomendasikan agar penelitian lebih lanjut dilakukan dibidang ini untuk mengatasi masalah dari penguasaan Bahasa kedua terutama dalam tata Bahasa.
Student 10	2	2	1	Penelitian ini menyarankan penelitian selanjutnya pada ruang lingkup yang sama untuk mengatasi permasalahan pada penguasaan Bahasa kedua khususnya pada aspek tata Bahasa.



AN ANALYSIS OF STUDENTS' TRANSLATION QUALITY IN TRANSLATING JOURNAL ABSTRACT BY ISHHAQ M. AQEL

ORIGINALITY REPORT

28%
SIMILARITY INDEX

27%
INTERNET SOURCES

4%
PUBLICATIONS

20%
STUDENT PAPERS

PRIMARY SOURCES

1 ideas.repec.org
Internet Source **18%**

2 repository.iainpalopo.ac.id
Internet Source **2%**

3 repository.uinsu.ac.id
Internet Source **1%**

4 Wa Ode Dahiana, Tatang Herman, Elah Nurlaelah. "Representation thinking tool of a student in mathematical problems solving", AIP Publishing, 2022
Publication **1%**

5 digilib.unila.ac.id
Internet Source **1%**

6 download.atlantis-press.com
Internet Source **<1%**

7 a-research.upi.edu
Internet Source **<1%**

8 digilibadmin.unismuh.ac.id
Internet Source